

Nye Ørland kommune
Ørland Emil Raaen

Deres ref.

Vår ref.
16/534-70/KJA

Dato
27.08.2019

Ørland kommune – målvedtak i forbindelse med kommunesammenslåingen

I forbindelse med at kommunene Bjugn og Ørland 1. januar 2020 skal slås sammen til en ny kommune med navnet *Ørland kommune*, er det nødvendig med et nytt målvedtak. Både Bjugn og Ørland er i dag registrert med bokmål som målvedtak.

Framgangsmåte for nytt målvedtak

Et målvedtak for nye Ørland kommune må gjøres av kommunestyret for den sammenslåtte kommunen etter at kommunestyret har konstituert seg. Vedtaket kan gjøres av kommunestyret høsten 2019, altså før kommunesammenslåingen er gjennomført. Vedtaket kan ikke gjøres av fellesnemnda for nye Ørland kommune.

Språkrådet ber om at det blir meldt fra til Språkrådet når Ørland kommunestyre har gjort målvedtak for den nye kommunen, eventuelt om kommunestyret har vedtatt at kommunen skal være språklig nøytral.

Dersom en slik melding blir sendt til Språkrådet seinest 16. desember 2019, vil Språkrådet sørge for at målvedtaket kommer med i en ny målvedtaksforskrift, som etter planen skal fastsettes før nyttår, slik at den kan gjelde fra 1. januar 2020.

Dersom Språkrådet mottar melding om målvedtak etter 16. desember 2019, vil vi så snart som mulig registrere målvedtaket og endre målvedtaksforskriften i tråd med vedtaket.

Målvedtak skal etter målloven § 5 tredje ledd meldes til departementet, som skal sørge for å gjøre målvedtaket kjent i statstjenesten. En slik oversikt er fastsatt i forskrifts form som *forskrift 1. april 2007 nr. 378 om målvedtak i kommunar og fylkeskommunar* (målvedtaksforskriften, se vedlegg). I 2016 delegerte Kulturdepartementet ansvaret for å oppdatere oversikten over kommunale og fylkeskommunale målvedtak til Språkrådet. Nye målvedtak skal derfor meldes direkte til Språkrådet.

Nærmere om målvedtak etter målloven

Etter [lov 11. april 1980 nr. 5 om målbruk i offentlig teneste](#) (målloven) § 5 første ledd kan et kommunestyre gjøre vedtak om å kreve en viss målform, bokmål eller nynorsk, i skriv fra statsorgan til kommunen. Kommunestyret kan også vedta at kommunen skal være språklig nøytral. En kommune som ikke har gjort uttrykkelig målvedtak, vil bli regnet som språklig nøytral.



Målvedtak etter målloven § 5 har også den rettsvirkningen at de ligger til grunn for hva som skal være tjenestemålet for regionale og lokale statsorgan, jf. [forskrift 12. mai 1980 nr. 4938 om målbruk i offentlig teneste](#) § 5 andre ledd og målloven § 7.

Når to eller flere kommuner blir sammenslått, regnes de tidligere målvedtakene som bortfalt, slik at den sammenslåtte kommunen må ta stilling til om den skal gjøre et nytt vedtak. Inntil nytt målvedtak er gjort, vil den nye kommunen bli regnet som språklig nøytral.

Mer informasjon

Vi minner om Språkrådets rundskriv av 30. oktober 2017 til kommuner og fylkeskommuner som er involvert i sammenslåingsprosesser. Rundskrivet er lagt ved dette brevet.

Dersom dere har spørsmål, kan dere ta kontakt med Språkrådet.

Vennlig hilsen

Margrethe Kvarenes
seksjonssjef

Kjetil Aasen
seniorrådgiver

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:
Nye Ørland kommune

Kopi til:
Bjugn kommune
Ørland kommune

Vedlegg:	
Rundskriv om målvedtak etter målloven i forbindelse med kommunesammenslåinger – bokmål	54779
Forskrift om målvedtak_2019	71402